

인공지능

인공지능은 알파고를 통해 많은 사람들이 관심을 갖게 되었다. 90년대 인터넷이 발전하며 방대한 정보를 수집할 수 있게 되었는데 기계학습을 도입해 인공지능이 분석과 학습을 스스로 한다. 여기에 뇌를 모방한 신경망 네트워크 구조로 이루어진 딥러닝 알고리즘의 도입이 전에 있던 한계를 뛰어넘을 수 있게 했다. 현대에는 인공지능을 도입해 응용하려는 시도를 정보기술의 각 분야에서 하고 있다.

Слова

인공지능 (人工知能) Искусственный интеллект

알파고 AlphaGo — программа для игры в го, разработанная компанией Google DeepMind в 2015 году.

-을 통(通)하다 через, с помощью

관심(關心)을 갖다 обращать внимание, приглядывать

-게 되다 возникла некая (-) ситуация или достигнуто какое-либо состояние (-).

_년대 (年代) -е годы

인터넷 интернет

발전(發展)하다 развиваться

방대(龐大)하다 широкомасштабный

정보(情報)를 수집(蒐集)하다 собирать информацию

-(으)ㄹ 수 있다/없다 возможно/невозможно

기계학습(機械學習) машинное обучение

도입(導入)하다 вводить

분석(分析) анализ

학습(學習) обучение

스스로 самостоятельно

뇌(腦) мозг

모방(模倣/摸倣/摹倣)하다 подражать, имитировать

신경망(神經網) нейронная сеть

네트워크 сеть

구조 (構造) структура

이루어지다 составляться, осуществляться

딥러닝 глубокое обучение

알고리즘 алгоритм

전/후(前/後) до/после

한계(限界)를 뛰어넘다 преодолеть предел

현대(現代) современность

응용(應用)하다 применять

시도(試圖) попытка, проба

기술(技術) техника, технология

각(各) каждый

분야 (分野) область, сфера, отрасль

Грамматика

ㅂ게 되다 Для составления пассивного оборота добавляется вспомогательный глагол **되다**, тем самым выражается некоторый измененный результат.

ex) 회사 일로 출장가게 되었다.

드디어 졸업을 하게 되었다.

제가 이번 일을 맡게 된 김 막심입니다.

ㅂ(으)ㄴ 수 있다/없다 Для выражения возможности действия к основе глагола или прилагательного прибавляют грамматическую конструкцию **_(으)ㄴ 수 있다**, а для выражения невозможности **_(으)ㄴ 수 없다**.

ex) 나는 이 일을 할 수 있습니다.

지금 친구를 만나러 갈 수 없습니다.

아홉 시까지 회사에 올 수 있습니까?

이것을 먹을 수 있습니까?

ㅂ아/어/여(서) Для выражения причины какого-либо действия применяется соединительное окончание **_아서/어서**, которое, присоединяясь к основе глагола, прилагательного или предикативного существительного, придаёт ему значение причины. Данное соединительное окончание соединяет два простых предложения в одно сложное. Эквивалентным значением этого окончания обладает соединительное наречие **그래서** (поэтому).

ex) 나는 한국을 좋아합니다. 그래서 한국어를 배웁니다.

→ 나는 한국을 좋아해서 한국어를 배웁니다.

어제는 배가 아팠습니다. 그래서 직장에 못 갔습니다.

→ 어제는 배가 아파서 직장에 못 갔습니다.

늦었습니다. 그래서 미안합니다.

→ 늦어서 미안합니다.

N와/과 Соединительная частица 와/과 связывает в предложении два именных слова(существительные, местоимения, числительные) и переводится на русский язык как соединительный союз «и». 와 присоединяется к слову, которое оканчивается на гласную, а 과 на согласную.

ex) 나와 너 – я и ты

책과 공책 – книга и тетрадь

V았/었/였 Прошедшее время глагола, прилагательного или предикативного существительного с частицей предикативного падежа 이다 образуется при помощи прибавления к основе суффиксов 았/었/였

ex) 보다: 보+았+습니다 → 보았습니다 → 봤습니다

읽다: 읽+었+습니다 → 읽었습니다

N이다: N이+었+습니다 → N이었습니다

가다: 가+았+어요 → 갔어요

생각하다: 생각하+였+어요 → 생각하였어요 → 생각했어요

깊다: 깊+었+어요 → 깊었어요

마시다: 마시+었+어요 → 마시었어요 → 마셨어요

V아/어/여지다

1) Выражает значение изменения состояния.

ex) 그녀가 많이 예뻐졌어요. Она очень похорошела.

밖이 어두워집니다. За окном темнеет.

코비드 19로 경제가 많이 어려워지는 것 같습니다.

2) Образованные таким способом страдательные глаголы называются составными. Стоит учитывать, что данный способ применим лишь к определенному ряду глаголов.

ex) 깨다 – 깨지다

내가 좋아하는 꽃병이 깨졌습니다. Разбилась моя любимая ваза.

밝히다 освещать, прояснять, сообщать – 밝혀지다 освещаться, становиться ясным,
становиться известным

결국 이 사실은 밝혀졌습니다. В конце концов этой факт стал известен всем.

이루다 совершать, осуществлять – 이루어지다 совершаться, осуществляться

저의 꿈은 반드시 이루어질 것입니다. Моя мечта обязательно сбудется

풀다 развязывать, распутывать – 풀어지다 развязываться, распутываться

신발 끈이 풀어졌습니다. На обуви развязался шнурок.

좋다 хороший – 좋아지다 улучшатся

나의 상태가 많이 좋아졌습니다. Моё состояние заметно улучшилось.

V던 Выражает воспоминания о прошлом.

Для глаголов действия, 던 может означать незавершенность, а 았/었/였던 завершенность.

ex) 내가 방금 읽던 책이 어디 갔지? Куда делась книжка, которую я только что читал?

그건 내가 옛날에 읽었던 책이야. Это книга, которую я давно прочитал.

V려고 하다 Соединительное окончание (으)려고, присоединяясь к основе глагола зависимого предложения, выражает цель совершения основного действия.

Конструкция 려고 하다 переводится на русский язык выражением «собираться сделать...(что-либо)».

ex) 편지를 받으려고 우체국에 들어갔습니다.

좋은 회사에 취직을 하려고 한국말을 배워요.

친구들을 만나려고 학교에 갑니다.

V고 있다 Форма '고 있다' присоединяясь к основе глагола, выражает значение настоящего-продолженного времени.

ex) 아기가 지금 잠 자고 있습니다.

나는 집에 가고 있습니다.

어머님께서는 청소하고 계십니다.

Ханмун (иероглифы)

인공지능 (人工知能) Искусственный интеллект

人	человек	工	мастер	知	знать	能	способный, компетентный, опытный
사람 인		장인 공		알 지		능할 능	

-을 통(通)하다 через, с помощью

通	через, сквозь,
통할 통	по ~

관심(關心)을 갖다 обращать внимание, приглядывать

關	задвигка;	心	душа
빛장 관	засов	마음 심	сердце

_년대 (年代) -с годы

年	год	代	вместо
해 년		대신할 대	

발전(發展)하다 развиваться

發	расцветать	展	развёртывать
펼 발		펼 전	раскрывать

방대(龐大)하다 широкомасштабный

龐	большой	大	большой
클 방		큰 대	

정보(情報)를 수집(蒐集)하다 собирать информацию

情	значимость;	報	отдавать
뜻 정	важность; смысл	값을 보	возвращать

기계학습(機械學習) машинное обучение

機	петыл	械	машіна,	學	выучить;	習	выучивать
베틀 기		기계 계	механізм.	배울 학	научиться	익힐 습	

도입(導入)하다 вводить

導	направлять,	入	входить
인도할 도	вести за собой	들 입	

분석(分析) анализ

分	делить;	析	разделять;
나눌 분	разделять	쪼갤 석	раскалывать; разбивать

학습(學習) обучение

學	учиться	習	выучивать
배울 학	научиться обучаться	익힐 습	

뇌(腦) мозг

腦	мозг
뇌 뇌	

모방(模倣/摸倣/摹倣)하다 подражать, имитировать

模	подражать	倣	подражать
본뜰 모		본뜰 방	

신경망(神經網) нейронная сеть

神	душа	經	проходить; протекать	網	сеть
귀신 신	бес божество	지날 경		그물 망	

구조 (構造) структура

構	сплетать	造	делать
엮을 구	связывать	지을 조	создать строить

전/후(前/後) до/после

前	до	後	после
앞 전		뒤 후	

한계(限界)를 뛰어넘다 преодолеть предел

限	ограничивать; лимитировать	界	граница
한정할 한		경계할 계	

현대(現代) современность

現	появляться	代	заменять
나타날 현	показаться	대신할 때	

응용(應用)하다 применять

應	отвечать	用	использовать пользоваться
응할 응	отзываться	쓸 용	

시도(試圖) попытка, проба

試	испытывать	圖	картина рисунок
시험할 시	проверять	그림 도	

기술(技術) техника, технология

技	талант	術	Талант дарование способность
재주 기	дарование способность	재주 술	

각(各) каждый

各	каждый
각각 각	

분야 (分野) область, сфера, отрасль

分	делить	野	поле
나눌 분	разделять	들 야	